

The Multilingual City

Vitality, Conflict and Change

Edited by

Lid King and Lorna Carson

MULTILINGUAL MATTERS

Bristol • Buffalo • Toronto

Contents

Contributors	vii
Foreword	ix
Introduction: 'Multilingualism is Lived Here'	1
<i>Lorna Carson and Lid King</i>	
Investigating the City	1
New Patterns of Living, Working, Communicating and Belonging	2
The Study of Urban Multilingualism	3
Stories from the LUCIDE Cities	5
The Aims of the LUCIDE Consortium	5
LUCIDE's Research on Urban Multilingualism	7
Defining the Parameters of this Volume	8
The Vitality of Multilingualism	9
The Structure of this Volume	12
1 The Vitality of Urban Multilingualism	17
<i>Itesh Sachdev and Sarah Cartmigh</i>	
From Antiquity to the 21st Century	18
The LUCIDE Cities	22
The Vitality of Urban Multilingualism across LUCIDE	41
The Increasing Vitality of Urban Multilingualism	46
2 The Sights and Sounds of the Multilingual City	49
<i>Lorna Carson</i>	
Investigating Multilingual Cityscapes	51
A Snapshot of LUCIDE Cityscapes	54
Views from Three LUCIDE Cityscapes	58
Some Visible Features of Multilingual Cityscapes	65
The Sounds of the Cityscape	73
Ordinary Multilingualism	80

3	Urban Multilingualism: Bond or Barrier*?-	85
	<i>Maria Stoickeva</i>	
	The Image and Identity of the City and Why It Matters	86
	City Linguistic Diversity as a Social Fact	88
	The Linguistic Legibility of the Cityscape	93
	Languages and City Places	105
4	Language Policies and the Politics of Urban Multilingualism	115
	<i>Peter Skrandies</i>	
	Public Policy and Urban Linguistic Diversity	115
	Language Policy and Planning and Urban Linguistic Diversity	119
	Evidence from the LUCIDE Cities	126
	The Politics of Urban Linguistic Diversity	142
5	Languages at School: A Challenge for Multilingual Cities	149
	<i>David Little</i>	
	The Language of Schooling	150
	Integrating Minority Language Pupils	153
	Minority Languages in Education	160
	Foreign Language Learning	168
	Towards Integrated Plurilingual Repertoires	171
6	Multilingual Cities and the Future: Vitality or Declined	179
	<i>Lid King</i>	
	City and Hinterland: A More Historical Perspective	179
	Our City Stories: Some Conclusions From the Reports	184
	Some Reflections on the Future of our Cities	197
	LUCIDE City Reports	203
	References	204
	Index	218